

Rozmówki hiszpańskie

<http://www.slowka.pl/>

Zwroty podstawowe

sí - tak

no - nie

gracias - dziękuję

por favor (prosząc o coś) lub de nada / no hay de que (nie ma za co) - proszę

buenos días - dzień dobry

adiós - do widzenia

buenas noches - dobry wieczór

buenas noches - dobranoc

hola - cześć (nieformalne przywitanie)

chao - cześć (nieformalne pożegnanie)

hasta luego - do zobaczenia

lo siento (przykro mi); perdona; disculpe - przepraszam

se paga la entrada (dosł. Za wejście się płaci) - płatny

gratis / libre - bezpłatny

abierto - otwarte

cerrado - zamknięte

entrada gratuita - wstęp wolny

Przedstawianie się

Soy... / Me llamo... - Nazywam się...

Mi nombre es... - Na imię mam ...

¿Cómo te llamas? - Jak się nazywasz?

Soy polaco / polaca. - Jestem Polakiem/Polką

Soy de Polonia. - Jestem z Polski

Vivo en Varsovia. - Mieszkam w Warszawie

la capital - Stolica

Tengo xx años. - mam xx lat

Trabajo como... - pracuję jako

Rozmowa

¿Habla inglés/polaco? - Czy mówi Pan/Pani po angielsku/polsku?

Habla más despacio / alto. - proszę mówić wolniej/głośniej

Escríbame, por favor. - proszę mi to napisać

Repita, por favor. - proszę powtórzyć

No entiendo. - nie rozumiem

Czynności codzienne

despertarse - budzić się

lavarse - myć się

banarse - kąpać się

lavarse los dientes - myć zęby

vestirse - ubierać się

ir al trabajo - iść do pracy

volver a casa - wracać do domu

cocinar - gotować

limpiar - sprzątać

comer - jeść
hacer - robić
desayunar - jeść śniadanie
dormir - spać
Siempre almuerzo en casa. - Jem zawsze obiad w domu.
No desayuno nunca. - Nigdy nie jem śniadania.

Czas wolny

ver la tele - oglądać telewizję
leer libros - czytać książki
jugar a las cartas - grać w karty
tocar la guitarra - grać na gitarze
descansar - odpoczywać
escuchar música - słuchać muzyki
jugar con el ordenador - grać na komputerze
pasear - spacerować
quedar con los amigos - spotykać się z przyjaciółmi
quedarse en casa - zostać w domu
?Cómo pasas el tiempo libre? - Jak spędzasz czas wolny?

Zakwaterowanie

el hotel - Hotel
el albergue - Schronisko
el campamento - Kemping
¿Tienen habitaciones libres? - Czy macie państwo wolne pokoje?
He tenido una reservación. - Miałem rezerwację
la habitación simple - Pokój jednoosobowy
la habitación doble - pokój dwuosobowy
con aire acondicionado - z klimatyzacją
la habitación con cuarto de baño - pokój z łazienką
el pasaporte - paszport

el pasaporte - paszport

Pytanie o drogę

¿Dónde está...? - Gdzie jest?
Perdona, ¿cómo llegar a...? - Przepraszam, jak dojść do...?
Perdona, ¿dónde está la calle ...? - Przepraszam, gdzie jest ulica...
¿Puede mostrarme ... en la carta? / Muéstrame ... en la carta, por favor. - Proszę mi pokazać na mapie
¿Está lejos de aquí? - Czy to daleko?
Me he perdido. - Zgubiłem się
Tiene que - musi pan/pani
girar - skrócić
a la derecha - w prawo
a la izquierda - w lewo
retroceder - wrócić
ir todo recto - iść prosto
después del cruce - za światłami

Transport

el autobús - autobus
el metro - metro
el coche - samochód
la autopista - autostrada
el tren - pociąg
el taxi - taksówka
el aeropuerto - lotnisko
la estación de autobuses - dworzec autobusowy
la estación de trenes - dworzec kolejowy
la parada de autobús - przystanek autobusowy
la oficina de alquiler de coches - wypożyczalnia samochodów
la tienda de comestibles - sklep spożywczy
el supermercado - supermarket
la gasolinera - stacja benzynowa
el equipaje - bagaż
la consigna - przechowalnia bagażu
la información - informacja
las llegadas - odjazdy
las salidas - odloty
anulado - odwołany
retrasado - opóźniony
no quedan asientos (w samolocie) / localidades (w kinie) - nie ma wolnych miejsc
las llegadas - przyjazdy
las salidas - przyloty

Kupowanie biletu

- Gdzie można kupić bilety? - ¿Dónde se puede comprar billetes?

Un billete a... - Jeden bilet do...

- Ile kosztuje bilet do.... - ¿Cuánto cuesta el billete a...?

el billete de ida - bilet w jedną stronę

el billete de ida y vuelta - bilet w obie strony (powrotny)

Kłopoty z samochodem

el coche - Samochód

Mi coche se ha estropeado. - Popsuł mi się samochód

Quedamos sin gas. - Zabrakło nam benzyny

Se me ha pinchado el neumático. - Złapałem gumę

Quería denunciar el robo. - Chciałem zgłosić kradzież

Pieniądze, płatności

el efectivo - Gotówka

la carta de crédito - Karta kredytowa

el cajero automático - Bankomat

el banco - Bank

la oficina de cambio - Kantor

¿Puedo pagar con tarjeta? - Czy mogę zapłacić kartą kredytową?

¿Cuánto cuesta esto? - Ile to kosztuje?

La cuenta, por favor. - Poproszę o rachunek.

Quería que he perdido mis cartas de crédito. - chciałabym zgłosić utratę moich kart kredytowych

¿Cuál es el curso de ...? ¿Cuánto se paga por...? - Jaki jest kurs (wymiany waluty)?

Praca

trabajar - pracować

ir al trabajo - chodzić do pracy

jefe/a (m/f) - szef/owa

empleado/a (m/f) - pracownik/ca

empresa (f) - firma, przedsiębiorstwo

departamento (m) - dział

oficina (f) - biuro

compañero de trabajo (m) - kolega z pracy

buscar trabajo - szukać pracy

emplear a alguien - zatrudnić kogoś

sueldo (m) - pensja

recibir un aumento de sueldo - dostać podwyżkę

ascender - dostać awans

hacer horas extra - pracować w nadgodzinach

baja médica (f) - zwolnienie lekarskie

parado/a (m/f) - bezrobotny/a

?Dónde trabajas? - Gdzie pracujesz?

Trabajo en una escuela / fábrica / tienda / un banco. - Pracuję w szkole / fabryce / sklepie / banku.

?Puedo pedir días libres? - Czy mogę wziąć wolne dni?

Trabajo como contable en una empresa multinacional. - Pracuję jako księgowa w międzynarodowej firmie.

Soy jefe del departamento comercial. - Jestem kierownikiem działu handlowego.

El año que viene voy a cambiar de trabajo. - W przyszłym roku zmieniam pracę.

Rodzina

familia (f) - rodzina

mujer (f) / esposa (f) - żona

marido (m) / esposo (m) - mąż

padres (mpl) - rodzice

madre (f) / padre (m) - matka / ojciec

hijo (m) / hija (f) - syn / córka

abuelo (m) / abuela (f) - dziadek / babcia

tío (m) / tía (f) - wujek / ciocia

hermano (m) / hermana (f) - brat / siostra

suegro (m) / suegra (f) - teść / teściowa

nieto (m) / nieta (f) - wnuk / wnuczka

?Tienes hermanos? - Czy masz rodzeństwo?

Sí, tengo una hermana. - Tak, mam siostrę.

?Tienes hijos? - Czy masz dzieci?

No, no tengo hijos. - Nie, nie mam dzieci.

Szkoła

escuela (f) - szkoła

guardería (f) - przedszkole

escuela primaria (f) - szkoła podstawowa

escuela secundaria (f) - szkoła średnia

universidad (f) / universidad politécnica (f) - uniwersytet / politechnika

alumno (m) - uczeń

profesor (m) - nauczyciel

descanso (m) - przerwa

asignatura (f) - przedmiot szkolny

lengua extranjera (f) - język obcy
nota (f) - ocena
tarea de casa (f) - praca domowa
examen (m) - klasówka
estudiar - studiować, uczyć się
enseñar - uczyć kogoś
presentarse al examen - zdawać egzamin
aprobar un examen - zdać egzamin
suspender - oblać egzamin
copiar - ściągać
llegar tarde a clase - spóźnić się na lekcje
hacer novillos - chodzić na wagary
Estoy en el segundo curso de Bachillerato. - Jestem w drugiej klasie liceum.
Estudio Derecho en la Universidad de Valencia. - Studiuję prawo na Uniwersytecie w Walencji.
Voy al curso de italiano dos veces a la semana. - Chodzę na kurs języka włoskiego dwa razy w tygodniu.

Wygląd zewnętrzny

bajo - niski
alto - wysoki
gordo - gruby
delgado - chudy
esbelto - szczupły
guapo - ładny
feo - brzydki
pelo largo / corto - długie / krótkie włosy
pelo rizado / liso - włosy kręcone / proste
rubio (m) - blondyn
moreno (m) - szatyn
pelirrojo (m) - rudy
(Ella) me gusta. - Lubię ją. / Podoba mi się.
(Él) no me gusta. - Nie lubię go.

Czas, dni i liczebniki

¿Qué hora es? - Która jest godzina?
¿A qué hora? - O której godzinie?
¿Cuándo? - Kiedy?
hoy - Dzisiaj
mañana - Jutro
ayer - Wczoraj
por la mañana - Rano
por la tarde - po południu
Son las cuatro de la tarde. - Jest 4 po południu
el lunes - Poniedziałek
el martes - Wtorek
el miércoles - Środa
el jueves - Czwartek
el viernes - Piątek
el sábado - Sobota
el domingo - Niedziela
uno - 1
dos - 2
tres - 3
cuatro - 4

cinco - 5
seis - 6
siete - 7
ocho - 8
nueve - 9
diez - 10
once - 11
doce - 12
veinte - 20
treinta - 30
cincuenta - 50
cien - 100
mil - 1000
diez mil - 10 000
millón - 1 000 000

Jedzenie, restauracja

¿Dónde puedo comer barato? - Gdzie mogę tanio zjeść?
Una mesa para dos / tres. - Stolik dla dwóch/trzech osób.
El menú, por favor. / La carta, por favor. - Poproszę o menu
Este plato no es mío. - To nie moje danie
¡Que aproveche! - Smacznego
¡Salud! - na zdrowie (toast)
la propina - napiwek
el cuchillo - Nóż
el tenedor - widelec
el plato - Talerz
las patatas fritas - Frytki
las patatas - ziemniaki
la pasta - makaron
el arroz - ryż
el pollo - kurczak
el cerdo - wieprzowina
la ternera - wołowina
la verdura - warzywa
el pavo - indyk
la sopa - zupa
el plato nacional - specjalność narodowa
el agua con gas - woda mineralna gazowana
el agua sin gas - woda niegazowana
el zumo - sok
el café - kawa
el café con leche - kawa z mlekiem
el té - herbata
el azúcar - cukier
la sal - sól
la pimienta - pieprz
la cerveza - piwo
el vino - wino
el aguardiente - wódka

Zakupy

tienda (f) - sklep
tienda de alimentación (f) - sklep spożywczy

supermercado (m) - supermarket
frutería (f) - warzywniak
librería (f) - księgarnia
carnicería (f) - sklep mięsny
ir de compras - iść na zakupy
ir de compras - chodzić na zakupy, chodzić po sklepach (shopping)
comprar - kupować
vender - sprzedawać
pagar - płacić
vendedor (m) - sprzedawca
cliente (m) - klient
precio (m) - cena
barato - tani
caro - drogi
?Puedo pagar con tarjeta? - Czy mogę zapłacić kartą kredytową?
Quédese con el cambio. - Reszty nie trzeba.
Me da una bolsa, por favor. - Poproszę o reklamówkę.

Zdrowie, wypadki losowe

¿Dónde puedo encontrar a un médico? - Gdzie mogę znaleźć lekarza?
Tengo que ir al médico. - Muszę iść do lekarza
Llame por un médico, por favor. - Proszę wezwać lekarza.
Me siento mal. - Jestem chory.
Me duele el estómago. - Boli mnie żołądek.
Tengo fiebre / temperatura. - Mam gorączkę.
¡Socorro! - na pomoc!
¡Atención! - Uwaga!
el hospital - Szpital
la farmacia - Apteka
los medicamentos - Lekarstwa
¿Alguien habla polaco? - Czy ktoś tu mówi po polsku?
Llame a la policía. - Proszę wezwać policję.
Me han robado los documentos. - Ukradli mi dokumenty
Me han robado. - Napadli na mnie
¿Dónde está la comisaría más próxima? - Gdzie jest najbliższy komisariat policji?
Quiero denunciar un robo. - Chciałem zgłosić kradzież

Sport

el badminton - badminton
el billar - bilard
el boxeo - boks
el ciclismo - kolarstwo
el golf - el golf
el judo - dżudo
el kárate - karate
el ping-pong - ping-pong
el tenis - tenis
la carrera - bieg, wyścig
la disciplina deportiva - dyscyplina sportowa
la natación - pływanie
montar - jeździć (np. konno, na rowerze)
nadar - pływać
hacer jogging - uprawiać jogging
Jorge practica el ciclismo y entrena cinco veces a la semana. - Jorge uprawia kolarstwo i

trenuje pięć razy w tygodniu.

El judo es una de las artes marciales. - Dżudo to jedna ze sztuk walki.

?Cuál es tu disciplina deportiva favorita? - Jaka jest twoja ulubiona dyscyplina sportowa?

Inne przydatne zwroty

¿Cómo puedo conectarme con la red? - Jak mogę się podłączyć do Internetu?

¿Dónde está el cibercafé? - Gdzie jest kafejka internetowa?

¿Dónde se puede alquilar una bicicleta? - Gdzie można wypożyczyć rower?

¿Puedo cargar mi móvil aquí? - Czy mogę tu podłączyć moja komórkę, żeby się ładowała?

Perdona. ¿Puede hacernos una foto? - Przepraszam, czy może nam Pan/Pani zrobić zdjęcie?

Perdona, ¿dónde están los servicios? - Przepraszam, gdzie jest toaleta?

¿Qué tiempo va a hacer? - Jaka jest prognoza pogody?

Czasowniki regularne - grupy koniugacyjne, odmiana

Czasowniki regularne

W języku hiszpańskim istnieją czasowniki: regularne, częściowo nieregularne i całkowicie nieregularne. Czasowniki regularne dzielimy na trzy grupy koniugacyjne, a o przynależności do poszczególnych grup decyduje końcówka bezokolicznika.

Czasowniki zakończone na **-ar** należą do **I grupy koniugacyjnej**, zakończone na **-er** – do **II grupy koniugacyjnej**, a na **-ir** – do **III grupy koniugacyjnej**.

I grupa koniugacyjna (-ar):

caminar (spacerować, iść piechotą)

cocinar (gotować)

dar (dawać)

trabajar (pracować)

viajar (podróżować)

Odmiana:

	trabajar (pracować)
yo	trabajo
tú	trabajas
él / ella / usted	trabaja
nosotros / nosotras	trabajamos
vosotros / vosotras	trabajáis
ellos / ellas / ustedes	trabajan

II grupa koniugacyjna (-er):

beber (pić)

comer (jeść)

mover (ruszać)

Odmiana:

	comer (jeść)
yo	como
tú	comes

él / ella / usted come
nosotros / nosotras comemos
vosotros / vosotras coméis
ellos / ellas / ustedes comen

III grupa koniugacyjna (-ir):

escribir (pisać)
sufrir (cierpieć)
vivir (mieszkać, żyć)

Odmiana:

	vivir (mieszkać, żyć)
yo	vivo
tú	vives
él / ella / usted	vive
nosotros / nosotras	vivimos
vosotros / vosotras	vivís
ellos / ellas / ustedes	viven

Szczególną uwagę należy zwrócić na często używany czasownik **gustar** (lubić, podobać się), który funkcjonuje zupełnie inaczej niż w języku polskim.

Jego formę uzgadnia się z liczbą rzeczownika, który po nim występuje przed nim natomiast stoi zaimek dopełnienia dalszego zgodny z osobą, której dotyczy całe wyrażenie.

Jeśli po czasowniku **gustar** występuje drugi czasownik w formie bezokolicznika, wówczas czasownik **gustar** przyjmuje formę właściwą dla trzeciej osoby liczby pojedynczej.

¿Te gusta mi regalo? – Podoba ci się prezent ode mnie?

No me gustan las flores. – Nie lubię kwiatów.

A ella le gustan los dibujos animados. – Ona lubi kreskówki.

Nos gusta la comida francesa. – Lubimy kuchnię francuską.

¿Os gustan cuentos de Borges? – Podobają się wam opowiadania Borgesa?

No les gusta conducir por la noche. – Nie lubią prowadzić nocą.

